

Centrales gainables pour piscine

CDP 75 – 125 - 165

No. 975672 - Version 2 - 20.05.03



GECO DISTRIBUTION

Z.A. - 8 bis, rue de la Redoute
67207 NIEDERHAUSBERGEN

Tél. : 03 88 18 11 18

Fax : 03 88 20 51 33

dantherm@geco.fr

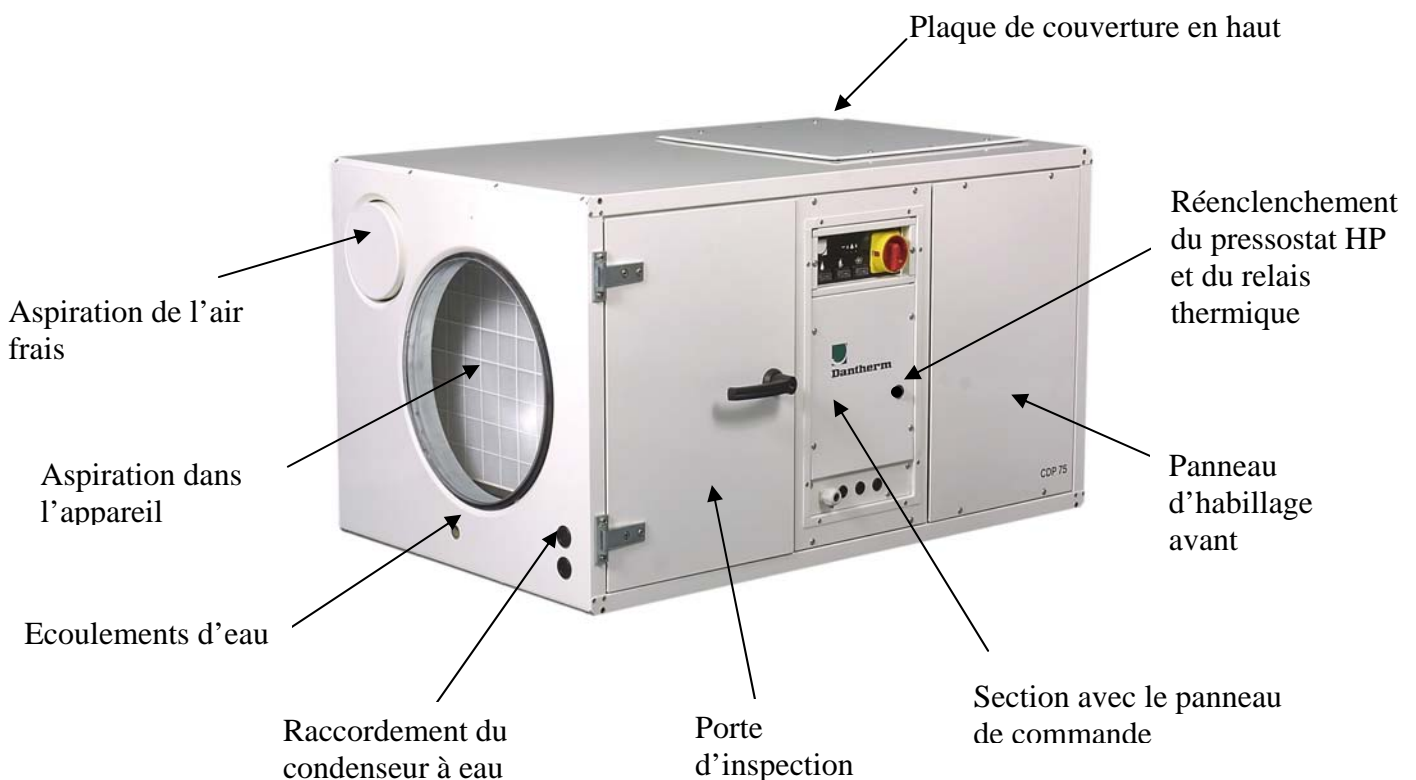
IMPORTATEUR FRANCE

Sommaire

	Pages
1.Principe de fonctionnement	3
1.1 Caractéristiques techniques	4
2. Installation de l'appareil	5
2.1 Positionnement de l'appareil	5
2.2 Ecoulement des eaux de condensation	5
2.3 Soufflage par la partie supérieure de l'appareil	6
2.4 Inversion du coté d'inspection	6
2.5 Raccordement des gaines	7
2.6 Raccordemnt d'une gaine d'air frais	7
2.7 Raccordement d'une batterie eau chaude	8
2.8 Raccordement du condenseur à eau	8
2.9 Raccordement de la sonde de degivage	9
3. Raccordement électrique	9
4. Fonctionnement	9
4.1 Pressostat BP et HP et relais thermique pour la protection des compresseurs	9
4.2 Les indications de l'afficheur	10
4.3 Les indications des boutons-poussoirs	12
4.4 Ventilateurs	12
4.5 Compresseur	13
5. Autres possibilités de commande	13
5.1 Hygrostat	13
5.2 Thermostat d'ambiance	13
5.3 Dégivage	13
6. Entretien et maintenance	13
6.1 Nettoyage du filtre	14
6.2 Nettoyage de l'appareil	14
6.3 Révision des composants	14
7. Pannes et remèdes	15
8. Données de la batterie eau chaude	16
9. Données du condenseur à eau	18
10. Circuits frigorifiques	19
11. Schémas électriques	21
12. Pièces de rechange et vues éclatées	24

Principe de fonctionnement

Les déshumidificateurs CDP 75, 125 et 165 fonctionnent selon le principe de la condensation frigorifique. Un ventilateur aspire l'air ambiant et le dirige sur l'évaporateur. La température de l'air est refroidie en-dessous de son point de rosée, et la vapeur d'eau ainsi condensée est évacuée vers le tuyau d'écoulement. En traversant le condenseur, l'air froid et sec récupère la chaleur cédée auparavant. Du fait de la chaleur de vaporisation libérée et de la transformation de l'énergie mécanique du compresseur en énergie calorifique, la quantité de chaleur ainsi fournie à l'air est supérieure à celle qu'il avait perdue. Il en résulte une augmentation de température de 5°C environ. Comme l'air ambiant circule continuellement dans l'appareil, l'humidité relative de l'air diminue peu à peu ce qui garantit un séchage rapide, mais en douceur.



Panneau d'habillage
avec ventilateur



Soufflage de
l'appareil

1.1 Caractéristiques techniques

		CDP 75	CDP 125	CDP 165
Plage d'utilisation – humidité	%HR	40 – 100	40 – 100	40 – 100
Plage d'utilisation – température	°C	20 – 38	20 – 38	20 – 38
Débit d'air	m ³ /h	1500	2500	3600
Pression disponible max.	Pa	170	230	240
Alimentation électrique	V/Hz	1x230/50	1x230/50 3x400/50	3x230/50 3x400/50
Intensité max. consommée	A	9,5	14,0 / 7,6*	20,2 / 11,5**
Puissance max. absorbée	kW	1,85	3,2	4,3
Réfrigérant		R407C	R407C	R407C
Charge de réfrigérant	Kg	2,1	5,2	6,8
Niveau sonore (à une distance de 1 m de l'appareil)	dB(A)	58	60	63
Poids	Kg	130	160	190
Dimensions H x Lo x La	mm	650 x 1155 x 725	850 x 1300 x 900	975 x 1400 x 1010

* Version 1x230V / 3x400V ** Version 3x230V / 3x400V

2. Installation de l'appareil

2.1 Positionnement de l'appareil

Les appareils CDP 75, 125 et 165 peuvent être positionnés d'une des manières suivantes :

1. CDP 75, 125 et 165 peuvent être posés directement au sol. En ce cas il faut veiller à ce que la distance entre l'appareil et le sol soit suffisante pour avoir assez de place pour l'écoulement des condensats et pour le siphon.

2. CDP 75, 125 et 165 peuvent être posés sur des pieds amortisseurs de chocs

Les pieds sont disponibles comme accessoires sur demande

3. CDP 75 et CDP 125 peuvent être montés au mur à l'aide d'une console de suspension. En ce cas nous recommandons d'utiliser des amortisseurs de vibrations entre l'appareil et la console de suspension. La console de suspension est disponible sur demande (en tant qu'accessoires).

On devra en outre veiller à ce que l'accès à la trappe d'inspection de l'appareil soit dégagé.

Après positionnement de l'appareil, monter la poignée sur la trappe d'inspection.

2.2 Ecoulement des eaux de condensation

L'écoulement des eaux de condensation se trouve sur le côté où l'air ambiant entre dans l'appareil.

Un tuyau d'écoulement de 0,5 m de long est fourni avec l'appareil. Ce tuyau est monté sur la tubulure de raccordement (3/4") et serré à l'aide du collier de serrage, également fourni avec l'appareil. Après montage, mener le tuyau vers l'égout.



ATTENTION !

Il est important que le tuyau de vidange entre l'appareil et l'égout soit posé avec une pente de 2% au minimum.

Le tuyau de vidange doit être muni d'un siphon pour éviter le passage de l'air accidentel par le tuyau.

Comme alternative on peut monter une pompe de relevage des condensats de type commercial sur le raccord de sortie du déshumidificateur et pomper ainsi les eaux de condensation sur l'évacuation.

2.3 Soufflage par la partie supérieure de l'appareil

En fonction de l'aménagement du local technique, on peut choisir de faire sortir l'air sec par la partie supérieure de l'appareil. Pour obtenir le soufflage par le haut, il faut déplacer le ventilateur de la façon suivante:

1. Démonter le fil du ventilateur et le libérer des bornes 7/8 sur la platine électronique
2. Démonter le panneau d'habillage sur lequel est fixé le ventilateur
3. Démonter le panneau d'habillage en haut
4. Remonter le panneau d'habillage avec le ventilateur en haut sur l'appareil
5. Remonter le panneau d'habillage latéral
6. Monter le fil du ventilateur sur les bornes 7/8 sur la platine

2.4 Inversion du côté d'inspection

Le côté d'inspection est réversible. Pour changer le côté, procéder comme suit :

1. Démonter le panneau d'habillage sur le côté arrière de l'appareil
2. Démonter la porte d'inspection et le panneau d'habillage avant de l'appareil
3. Démonter la section centrale qui tient le panneau de commande et la déplacer à travers de l'appareil, vers l'arrière.
4. Monter la porte d'inspection et le panneau d'habillage arrière.
5. Monter le panneau d'habillage sur le côté avant.

2.5 Raccordement des gaines

Les gaines de soufflage et de reprise ainsi que les grilles devront être dimensionnées de manière que les pertes de charge externes ne dépassent pas les valeurs indiquées ci-dessous :

	CDP 75	CDP 125	CDP 165
Pa	170	230	240

Si les pertes de charge étaient supérieures, l'appareil risquerait de déconnecter sur le pressostat haute pression en raison d'un débit d'air trop faible sur le condenseur.

2.6 Raccordement d'une gaine à air frais

Sur le côté d'aspiration de l'air ambiant il y a une ouverture pour le raccordement d'une gaine à air frais. Cette ouverture est protégée par un couvercle, qu'il faut enlever avant le raccordement de la gaine à air frais.

Les débits d'air frais ne devront pas dépasser les valeurs indiqués ci-dessous :

	CDP 75	CDP 125	CDP 165
m ³ /h	225	375	540

Un débit d'air frais trop important, surtout en hiver, peut entraîner la formation de glace sur l'évaporateur et une défaillance de l'appareil par l'intermédiaire du pressostat basse pression.

Si l'on souhaite utiliser l'alimentation d'air frais, un ventilateur supplémentaire devra être installé dans le local pour évacuer la quantité d'air excessive, permettant ainsi de maintenir une pression négative agréable dans le local et d'éviter la diffusion éventuelle d'humidité et de gaz chloré par les murs.

Un ventilateur externe pour aspiration de l'air supplémentaire peut être raccordé aux bornes 7 et 8 sur la platine conjointement avec le registre d'air frais. Par cet enclenchement le ventilateur externe commence à tourner en même temps que le registre d'air frais. La charge maximale des bornes 7 et 8 est de 6A.

2.7 Raccordement d'une batterie eau chaude

Les appareils CDP 75, 125 et 175 peuvent être fournis avec des batteries eau chaude pour chauffer l'air avant la sortie de l'appareil. La batterie eau chaude est conçue pour montage dans la gaine de soufflage. La batterie est munie des raccords des gaines pour connexion directe au tuyau de raccordement de l'appareil.

Le signal de commande pour la régulation de la batterie eau chaude se fait par les bornes 1 et 2 et elle est alimentée en 230 V/1A.

La commande est prévue pour raccordement d'un thermostat d'ambiance sur les bornes 5 et 6. Le thermostat est alimenté en 12 V et il faut enlever les bornes 5 et 6 avant de le raccorder.

Si le signal de commande est utilisé pour la régulation de la batterie eau chaude ainsi que pour la régulation d'un thermostat d'ambiance éventuel, la batterie eau chaude sera coupée en même temps que la coupure de l'électricité à l'appareil. Le bouton-poussoir avec le symbole FEU permet également de couper et réenclencher la batterie eau chaude, si celle-ci a été connectée comme décrit ci-dessus. (Voir 4.3 Les indications des boutons-poussoirs)

Vous trouverez les caractéristiques de la batterie eau chaude dans le tableau en page 43.

2.8 Raccordement du condenseur à eau

Pour pouvoir dissiper un excédent de chaleur éventuel dans la piscine, il est possible d'équiper l'appareil d'un condenseur refroidi à l'eau. Par ce moyen, on peut céder l'excédent de chaleur de l'appareil à l'eau du bassin au lieu de l'air ambiant et par conséquent réchauffer l'eau du bassin au lieu de l'air.

Les CDP 75, 125 et 165 fournis avec condenseur à eau sont munis de tuyaux de raccordement (Ø15 mm) en cuivre. En utilisant des viroles, les tuyaux de raccords peuvent être raccordés à des tubes PEX, dans les cas où la tuyauterie ultérieure ne doit pas être en cuivre.

Pour la commande du condenseur à eau on utilise normalement la pompe à eau du bassin commandée par la température qui démarre automatiquement après le dépassement d'une certaine température ambiante et qui pompe l'eau du bassin à travers le condenseur.

L'arrivée sera raccordée sur le tuyau de raccordement marqué « IN » et la sortie sur le tuyau « OUT » .

Vous trouverez les caractéristiques techniques du condenseur à eau dans le tableau sur la page 45.

2.9 Raccordement de la sonde de dégivrage

Dans les cas où le CDP 75/125/165 est utilisé à des températures entre 15 et 20°C il faut protéger l'appareil par une sonde de dégivrage sur l'évaporateur. La sonde de dégivrage est montée sur les bornes 15 et 16 sur la rangée de bornes de la platine électronique. Les DIP Switches 3 et 6 sont réglés à ON et la sonde est posée dans la poche à sonde sur l'évaporateur.

La sonde de dégivrage est disponible comme accessoire sur demande.

3. Raccordement électrique

Le raccordement électrique se fait selon la plaque type de l'appareil. Vous trouverez les schémas électriques en page 48.



ATTENTION !

Se conformer aux prescriptions locales pour toutes les connexions électriques.

4. Fonctionnement

4.1 Pressostats BP et HP et relais thermique pour la protection des compresseurs

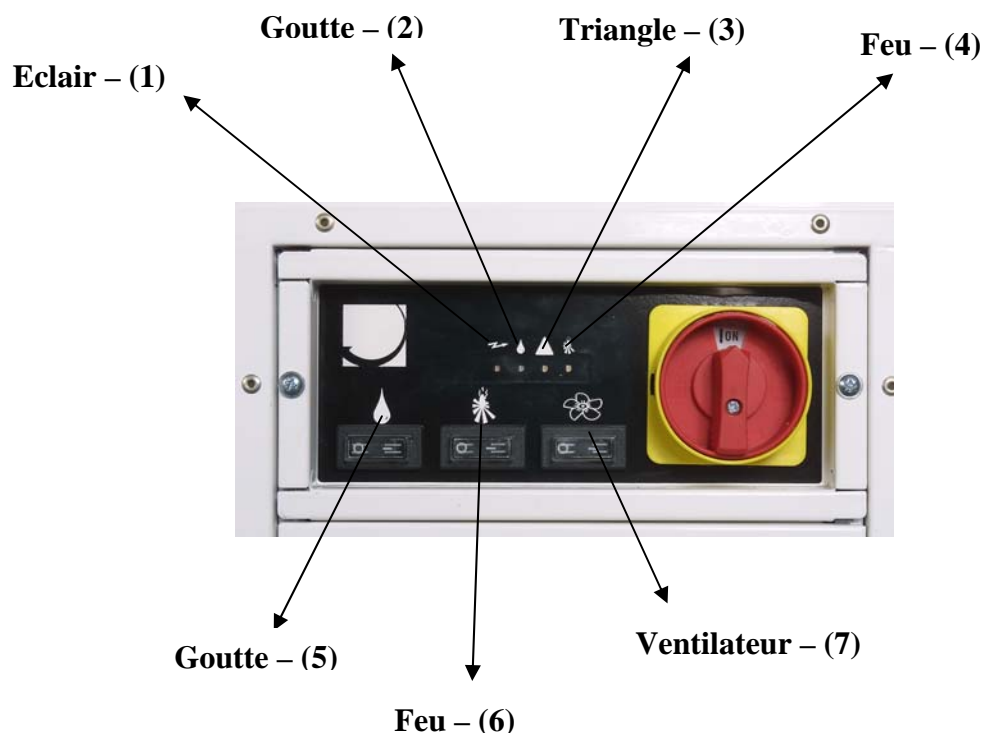
Sur les appareils CDP 75, 125 et 165 il y a un bouton de réenclenchement du pressostat HP sur le côté d'inspection.

Sur les appareils CDP 125 (3x400V) et 165 (3x230V/3x400V) se trouve un bouton de réenclenchement du relais thermique qui sert à protéger le compresseur (en plus du bouton de réenclenchement du pressostat HP).

Les compresseurs du CDP 75 (1x230V) et CDP 125 (1x230V) sont protégés par un KLIXON et non pas par un relais thermique.

4.2 Les indications de l'afficheur

L'afficheur sur le côté d'inspection de l'appareil indique les différents régimes.



Eclair / Goutte / Triangle / Feu - (1)(2)(3)(4)

Si l'appareil est arrêté est réenclenché sur l'interrupteur principal, les diodes s'allument en vert une par une, avant que le régime actuel soit montré sur le display.

Eclair vert - allumé en permanence - (1)

La diode est allumée en vert quand l'appareil est branché sur le réseau électrique

Goutte verte - allumée en permanence - (2)

La diode est allumée en vert en permanence lors que le compresseur est en marche et l'appareil est en train de déshumidifier.

Défaillance sur le pressostat BP

Eclair – allumé en vert en permanence + Goutte clignotant en vert + Triangle – allumé en rouge en permanence – (1)(2)(3)

L'éclair est allumé en vert en permanence pour indiquer que l'appareil est branché sur le réseau électrique. La goutte clignote en vert et le triangle est allumé en rouge en permanence pour indiquer qu'il y a une défaillance par le pressostat BP. Si le pressostat BP enregistre une pression trop basse dans le circuit frigorifique, provoqué par une température trop basse sur l'évaporateur, l'appareil sera arrêté jusqu'à ce que la pression souhaitée soit obtenue. Puis le pressostat BP réenclenche automatiquement l'appareil.

Après le réenclenchement la diode du triangle s'éteint et la goutte continue à clignoter. L'éclair continue à être allumé en vert.

Goutte – clignotant en vert + Eclair allumé en vert en permanence – (2)(1)

Quand la goutte clignote en vert et l'éclair est allumé en vert en permanence, cela indique que l'appareil est en fonctionnement et qu'il y a eu une défaillance sur l'appareil par le pressostat BP.

Pour éteindre la goutte clignotante, il faut arrêter et puis redémarrer l'appareil sur l'interrupteur principal.

Défaillance sur le pressostat HP ou sur le relais thermique

Eclair – allumée en vert en permanence + Goutte – clignotant en vert + Triangle – allumé en rouge en permanence – (1)(2)(3)

L'éclair est allumé en vert en permanence pour indiquer, que l'appareil est branché sur le réseau électrique. La goutte clignote en vert et le triangle est allumé en rouge en permanence pour indiquer que le pressostat HP ou le relais thermique a coupé le compresseur et que l'appareil est mis hors-service. Si le pressostat HP enregistre une pression trop haute dans le circuit frigorifique provoqué par une température trop élevée sur le condenseur, le compresseur sera coupé et l'appareil s'arrête. Le relais thermique coupe également le compresseur et arrête l'appareil, si la température dans le compresseur augmente trop.

Si l'appareil s'arrête de nouveau après le réenclenchement du pressostat HP et du relais thermique, il faut réviser l'appareil (Voir section 7 : Pannes et remèdes).

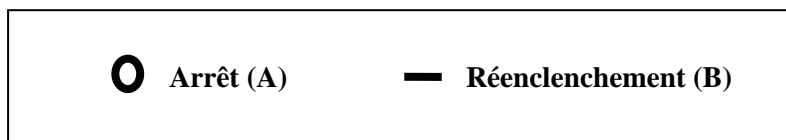
Pour éteindre la goutte clignotante, il faut arrêter et puis redémarrer l'appareil sur l'interrupteur principal.

Feu – allumé en vert en permanence – (4)

Si l'appareil est doté d'une batterie eau chaude, cette diode est allumée en vert quand la batterie eau chaude est branchée.

4.3 Les indications des bouton- poussoirs

Sur le côté d'inspection de l'appareil il y a des boutons-poussoir avec lesquels on peut faire démarrer et arrêter soit l'appareil, soit la batterie eau chaude, soit le ventilateur. Pour arrêter ou réenclencher l'une de ces fonctions, le bouton-poussoir doit être en position (A) ou (B).



Goutte – (5)

Sur le bouton-poussoir avec la goutte, la déshumidification peut être arrêtée (1) ou réenclenchée (2)

Feu – (6)

Sur le bouton-poussoir avec le feu la batterie eau chaude peut être arrêtée (1) ou réenclenchée (2)

Ventilateur – (7)

En position (A) le ventilateur est débranché et fonctionne seulement s'il y'en a besoin – c'est-à-dire selon le besoin de déshumidification et/ou de chauffage.

En position (B) le ventilateur tourne en permanence – sans tenir compte du besoin de déshumidification et/ou chauffage.

4.4 Ventilateur

Si une batterie eau chaude est utilisée, le ventilateur commence à tourner, dès que le chauffage est branché. Le ventilateur continue à tourner pendant 30 secondes après l'arrêt du chauffage. Cela implique que la batterie eau chaude soit connectée au signal de commande par les bornes 1 et 2. Si la batterie eau chaude a une régulation externe sans branchement à la régulation de l'appareil, le ventilateur ne s'enclenche pas automatiquement lors du branchement de la batterie eau chaude.

Le contrôle des appareils CDP 75/125/165 contient une possibilité de raccorder un commutateur ON/OFF pour ventilation permanente – c'est à dire que la ventilation fonctionne sans tenir compte du besoin de déshumidification et/ou chauffage. Le commutateur doit être raccordé aux bornes 7 et 8. Il est alimenté en 12 V et il faut enlever les bornes 7 et 8 avant de le raccorder.

4.5 Compresseur

Le démarrage du compresseur est limité par un timer de 6 minutes, qui commence au moment où le compresseur démarre. En cas d'arrêt du compresseur, le timer doit être venu à expiration avant que le compresseur puisse redémarrer.

A chaque fois que l'appareil a été arrêté soit par l'interrupteur principal, soit par un hygrostat, il y a une temporisation de 30 secondes incorporée dans la régulation électronique qui empêche l'appareil de démarrer pendant 30 secondes après un arrêt. Cette fonction de sécurité sert à protéger le compresseur contre surcharge provoqué par une pression trop élevée dans le circuit de refroidissement au démarrage.

5. Autres possibilités de commande

5.1 Hygrostat

La commande électronique est préparée à l'accouplement d'un hygrostat. Cet hygrostat peut être installé soit dans le local à déshumidifier, soit dans la gaine d'aspiration. Pour le raccordement de l'hygrostat, ôter le pont entre les deux bornes 3 et 4 et y raccorder l'hygrostat. L'hygrostat est alimenté en 12 V.

5.2 Thermostat d'ambiance

La commande électronique est préparée à l'accouplement d'un thermostat d'ambiance. Ce thermostat d'ambiance peut être installé soit dans le local à déshumidifier, soit dans la gaine de sortie d'air de l'appareil. Pour le raccordement du thermostat, ôter le pont entre les deux bornes 5 et 6 et y raccorder le thermostat. Le thermostat est alimenté en 12 V.

5.3 Dégivrage

Dans les cas où le CDP 75/125/165 est utilisé à des températures entre 15 et 20°C il faut protéger l'appareil par une sonde de dégivrage sur l'évaporateur. Quand la sonde enregistre une température de moins de 5°C, la régulation de l'appareil interprète cela comme de la formation de glace sur l'évaporateur. La régulation permet cela pendant 30 minutes et ensuite le compresseur s'arrête et le ventilateur envoie de l'air ambiant sur l'évaporateur jusqu'à ce que la température enregistrée par la sonde de dégivrage soit supérieure à 5°C. Cette procédure de dégivrage est désignée comme dégivrage passif gouverné par les besoins, étant donné que le dégivrage a lieu seulement en fonctions des besoins.

La sonde de dégivrage est livrée sur demande comme un accessoire supplémentaire. La sonde est fournie avec une instruction de montage.

6. Entretien et maintenance

6.1 Nettoyage du filtre

Une fois par mois, le filtre d'aspiration de l'appareil devra être contrôlé et nettoyé le cas échéant. Ouvrir à cet effet la porte d'inspection, sortir le cadre porte-filtre et retirer le filtre de ce dernier.

Le nettoyage sera effectué soit dans une lessive de savon tiède, soit à l'aide d'un aspirateur dans le cas d'un encrassement léger. Remettre ensuite le filtre dans le cadre et introduire celui-ci dans l'appareil.

6.2 Nettoyage de l'appareil

Une fois par an, on devra s'assurer que l'intérieur de l'appareil n'est pas encrassé. Retirer à cet effet la porte d'inspection et le panneau d'habillage. Si l'appareil est encrassé, il pourra être nettoyé à l'aide d'un aspirateur en insistant particulièrement sur le condenseur et la roue à aubes du ventilateur. Si l'évaporateur est fortement encrassé, il pourra être lavé avec une lessive de savon tiède.

6.3 Révision des composants

Le plus souvent les composants de l'appareil peuvent être révisés en démontant la porte d'inspection et les panneaux d'habillage. S'il n'est pas possible d'effectuer la révision même après démontage de la porte d'inspection et des panneaux d'habillage, on peut retirer le pont, où sont montés tous les composants. Cela se fait comme suit :

1. Débrancher l'appareil sur l'interrupteur principal
2. Ouvrir la porte d'inspection et démonter le panneau d'habillage.
3. Démonter la section centrale avec le panneau de contrôle
4. Desserrer les vis le long du pont
5. Retirer le pont. S'il faut le retirer complètement de l'appareil, il faut également démonter le fil du ventilateur.



ATTENTION !

Seul un technicien qualifié doit effectuer la révision de l'appareil

7. Pannes et remèdes

L'appareil ne fonctionne pas, il n'y a pas de lumière dans les diodes sur l'affichage :

1. Vérifier les fusibles externes
2. Vérifier l'alimentation électrique à l'appareil

L'appareil ne fonctionne pas, le triangle est allumé en rouge en permanence :

3. Réenclencher le pressostat HP et le relais thermique

L'appareil ne fonctionne toujours pas, même après plusieurs réenclenchements du pressostat HP et du relais thermique :

4. Vérifier que la température ambiante est comprise entre 20° et 38°C
5. Vérifier que le ventilateur tourne
6. Vérifier que les grilles de reprise/soufflage soient libres et que le filtre est propre

Le compresseur ne fonctionne pas et l'éclair sur l'affichage est allumé en vert

7. Contrôler le fonctionnement de l'hygrostat en le mettant à une humidité relative basse comme par ex. 10-20% HR. Si l'appareil ne démarre pas, il faut vérifier que l'hygrostat d'ambiance ou l'hygrostat de gaine ne sont pas défectueux.

Si vous ne trouvez pas la cause de la panne, débrancher l'appareil immédiatement pour éviter des détériorations supplémentaires.

Mettez-vous en relation avec un dépanneur ou avec un représentant Dantherm.



ATTENTION !

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, il faut l'arrêter immédiatement.

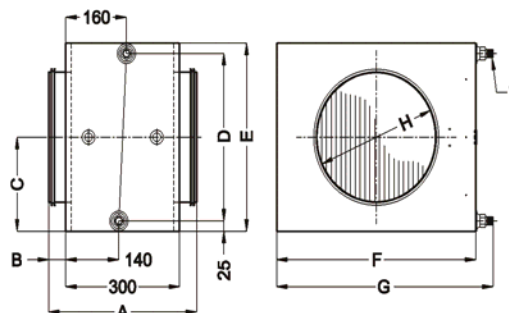
Dépôt

Cet appareil contient du réfrigérant R407C et de l'huile de compresseur. Dans le cas de la mise au rebut de l'appareil, le compresseur doit être remis à un dépôt agréé par les autorités.

8. Données de la batterie eau chaude

	A	B	C	D	E	F	G	H	Kg
Ø400	410	55	240	430	580	650	695	400	28
Ø500	410	55	352	655	705	775	820	500	34

1/2" /



Les données de la batterie eau chaude sont basées sur une température d'air ambiant de 27°C.

	CDP 75	2RR		
		2RR	2RR	2RR
Raccordement eau chaude		1/2"	1/2"	1/2"
Raccordement de gaine d'air	mm	Ø400	Ø400	Ø400
Température de l'eau	°C	82/71	80/60	70/35
Débit d'air	m ³ /h	1500	1500	1500
Température de soufflage de l'air	°C	56,78	51,67	36,56
Puissance de chauffage	kW	15,15	12,54	4,86
Débit d'eau chaude	l/h	1152	504	108
Perte de charge sur l'eau	kPa	5,68	1,40	0,09
Perte de charge sur l'air	Pa	11,10	11,01	10,75

CDP 125		2RR	2RR	2RR
Raccordement eau chaude		½"	½"	½"
Raccordement de gaine d'air	mm	Ø400	Ø400	Ø400
Température de l'eau	°C	82/71	80/60	70/35
Débit d'air	m ³ /h	2500	2500	2500
Température de soufflage de l'air	°C	51,58	47,11	34,42
Puissance de chauffage	kW	20,84	17,05	6,29
Débit d'eau chaude	l/h	1620	720	144
Perte de charge sur l'eau	kPa	10,09	2,44	0,15
Perte de charge sur l'air	Pa	28,63	28,42	27,84

CDP 165		2RR	2RR	2RR
Raccordement eau chaude		3/4"	3/4"	3/4"
Raccordement de gaine d'air	mm	Ø500	Ø500	Ø500
Température de l'eau	°C	82/71	80/60	70/35
Débit d'air	m ³ /h	3600	3600	3600
Température de soufflage de l'air	°C	52,29	47,86	35,09
Puissance de chauffage	kW	30,87	25,47	9,87
Débit d'eau chaude	l/h	2376	1080	216
Perte de charge sur l'eau	kPa	13,17	3,24	0,22
Perte de charge sur l'air	Pa	25,92	25,74	25,21

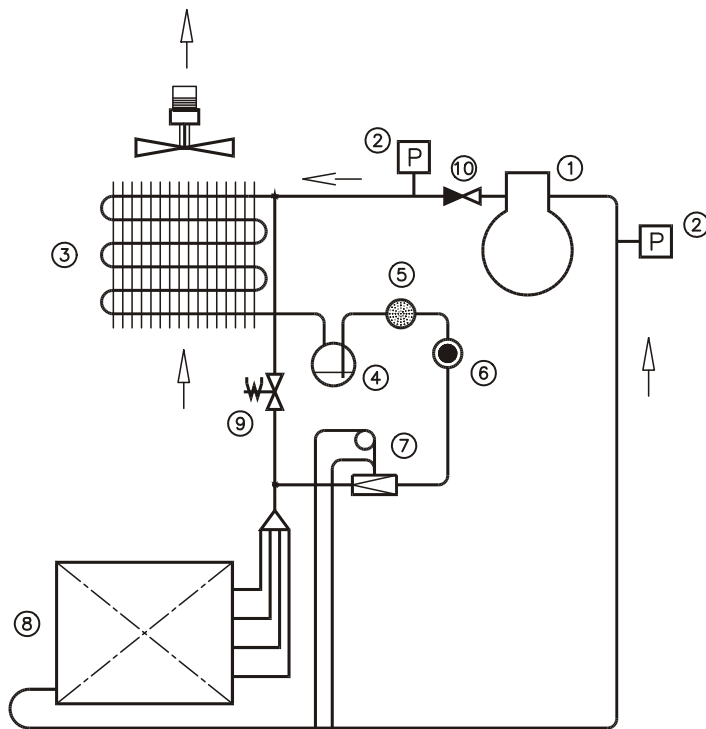
9. Caractéristiques techniques du condenseur à eau

		CDP 75	CDP 125	CDP 165
Raccordement	mm	Ø15	Ø15	Ø15
Débit max.	l/h	600	700	800
Puissance maxi*	kW	4,0	4,5	5,5
Perte de charge sur l'eau de piscine	kPa	10	13	16

Conditions de service: BP 10°C, HP 40°C, température d'eau 28°C

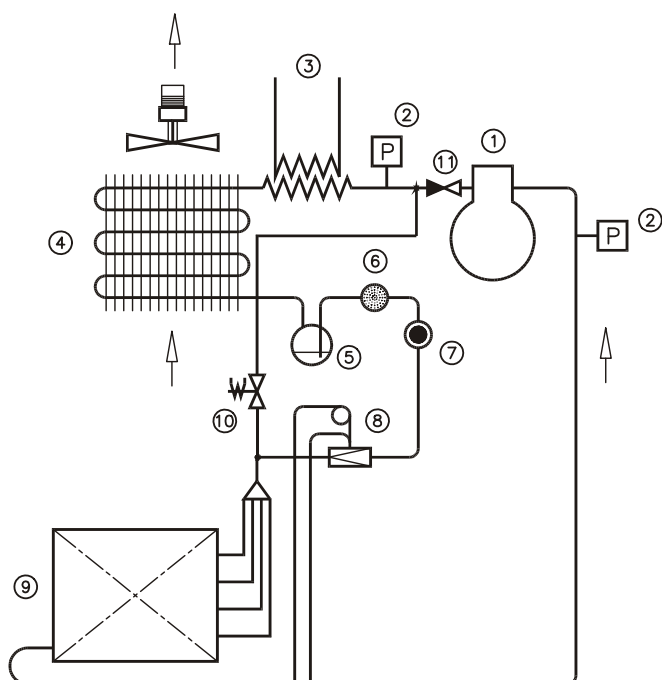
10. Circuit frigorifique

CDP 75



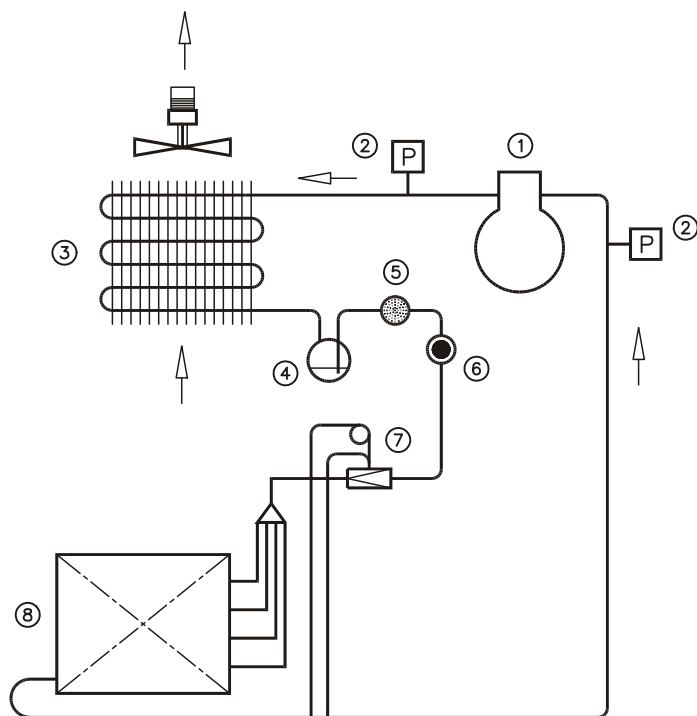
- 1 Compresseur
- 2 Pressostat HP/BP
- 3 Condenseur à air
- 4 Bouteille liquide
- 5 Déshydrateur
- 6 Voyant liquide
- 7 Détendeur thermostatique
- 8 Evaporateur
- 9 Electrovanne
- 10 Clapet anti-retour

CDP 75 avec condenseur à eau



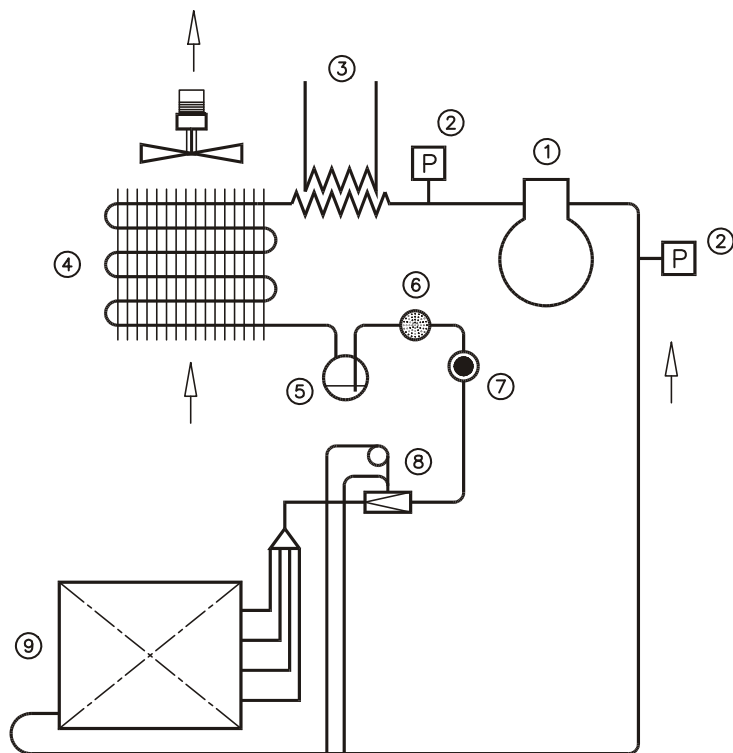
- 1 Compresseur
- 2 Pressostat HP/BP
- 3 Condenseur à eau
- 4 Condenseur à air
- 5 Bouteille liquide
- 6 Déshydrateur
- 7 Voyant liquide
- 8 Détendeur thermostatique
- 9 Evaporateur
- 10 Electrovanne d'équilibrage de pression
- 11 Clapet anti-retour

CDP 125 & 165



1. Compresseur
2. Pressostat HP/BP
3. Condenseur à air
4. Bouteille liquide
5. Béshydrateur
6. Voyant liquide
7. Détendeur thermostatique
8. Evaporateur

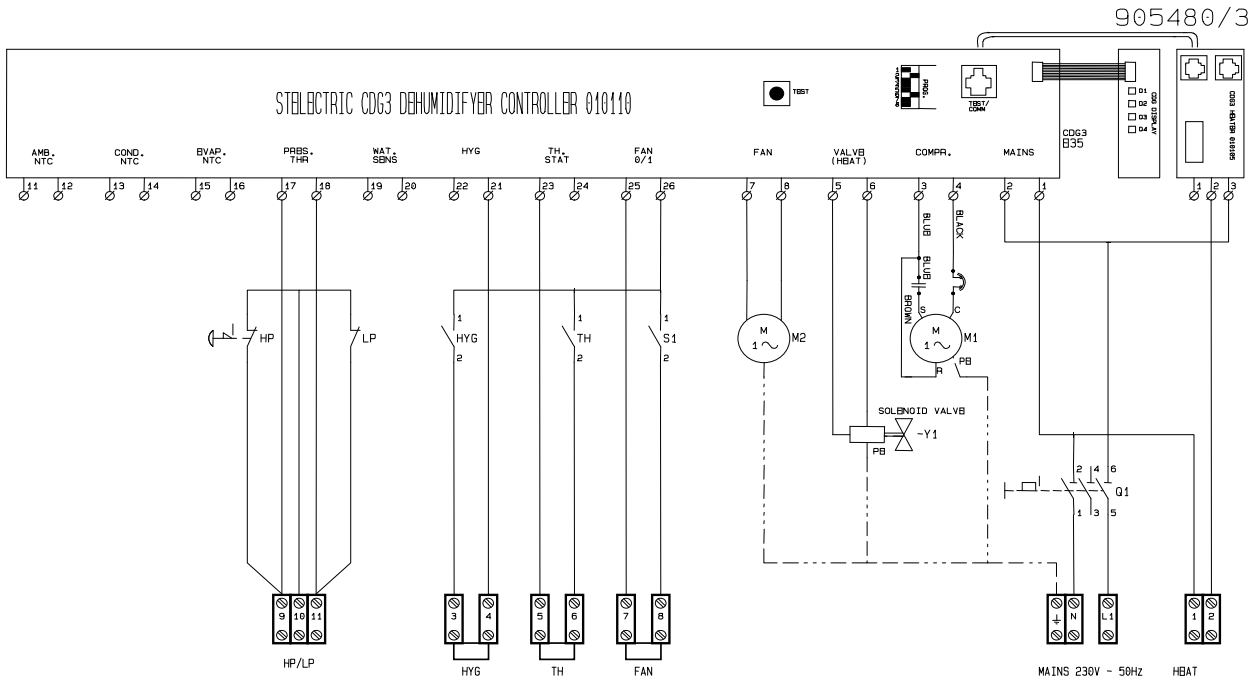
CDP 125 & 165 avec condenseur à eau



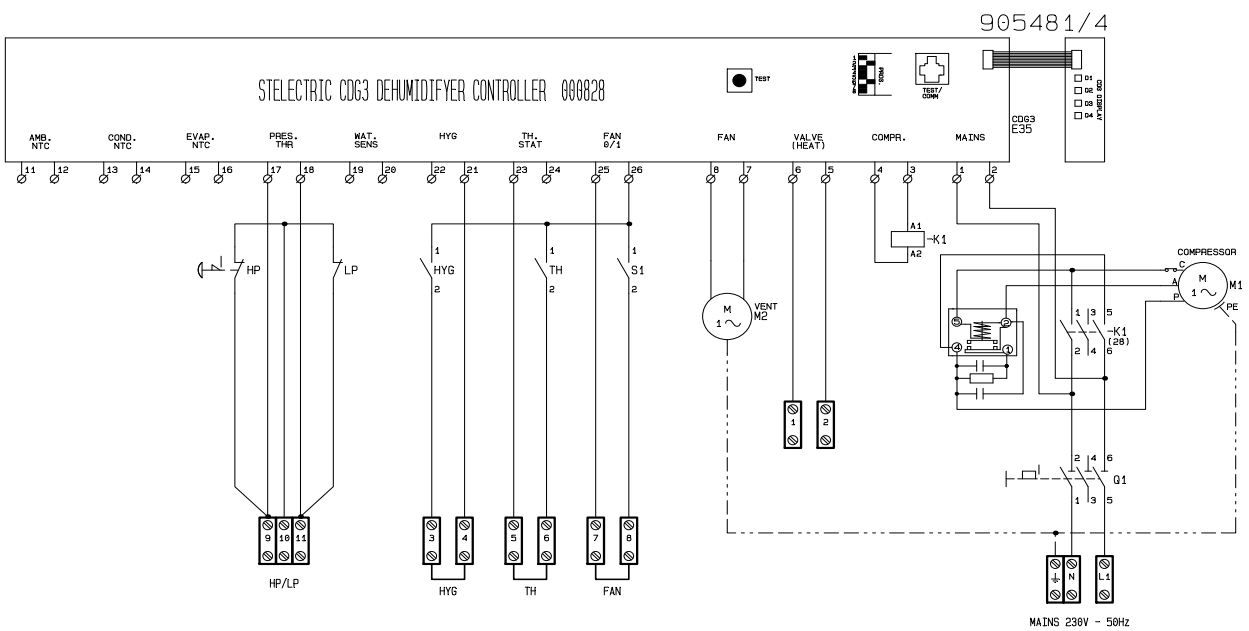
1. Compresseur
2. Pressostat HP/BP
3. Condenseur à eau
4. Condenseur à air
5. Bouteille liquide
6. Déshydrateur
7. Voyant liquide
8. Détendeur thermostatique
9. Evaporateur

11. Schéma électrique

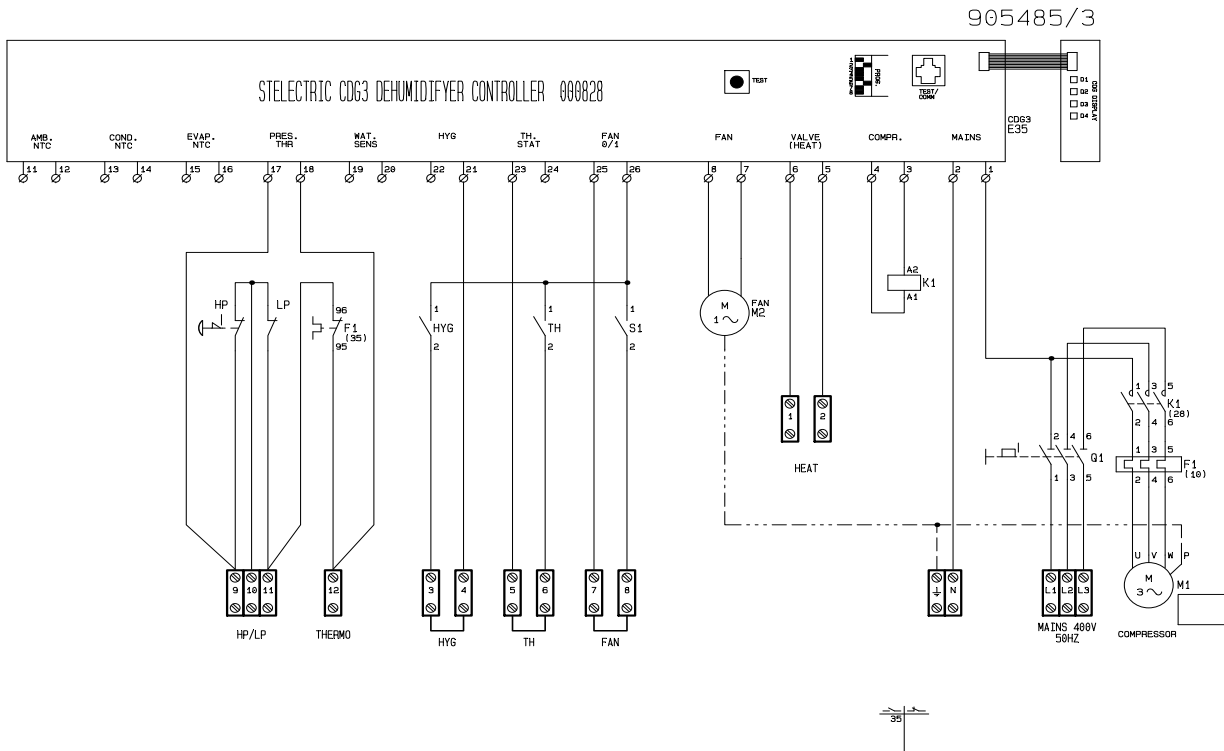
CDP 75 - 1 x 230V/50Hz



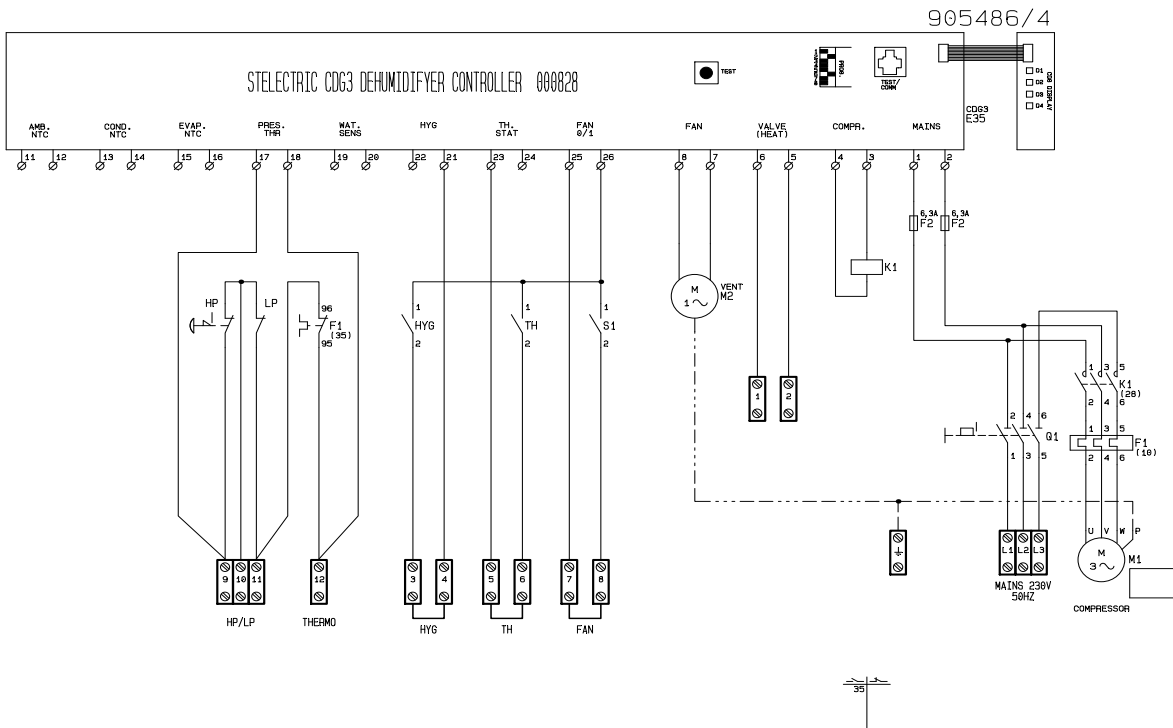
CDP 125 - 1 x 230V/50Hz



CDP 125 & CDP 165 - 3 x 400V/50Hz



CDP 125 & CDP 165 - 3 x 230V/50Hz

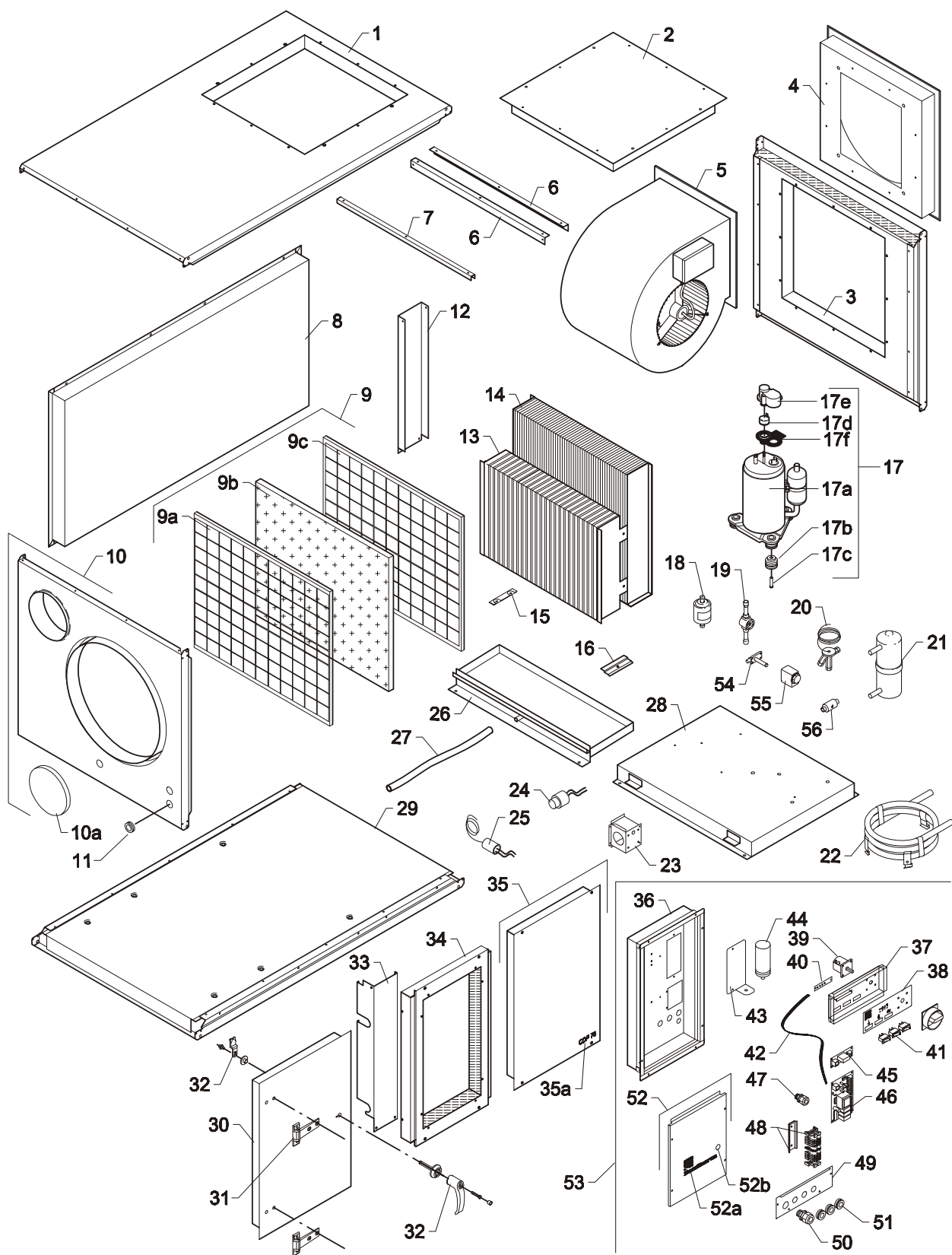


Légende du schéma électrique

Position	Désignation
HYG	Bouton-poussoir (goutte) sur coté d'inspection
TH	Bouton-poussoir (feu) sur coté d'inspection
S1	Bouton-poussoir (ventilation) sur coté d'inspection
M2	Moteur ventilo
Y1	Electrovanne
K1	Contacteur du compresseur
F2	Fusible
Q1	Sectionneur général
F1	Relais thermique du compresseur
M1	Moteur du compresseur

12. Pièces de rechange et vues éclatées

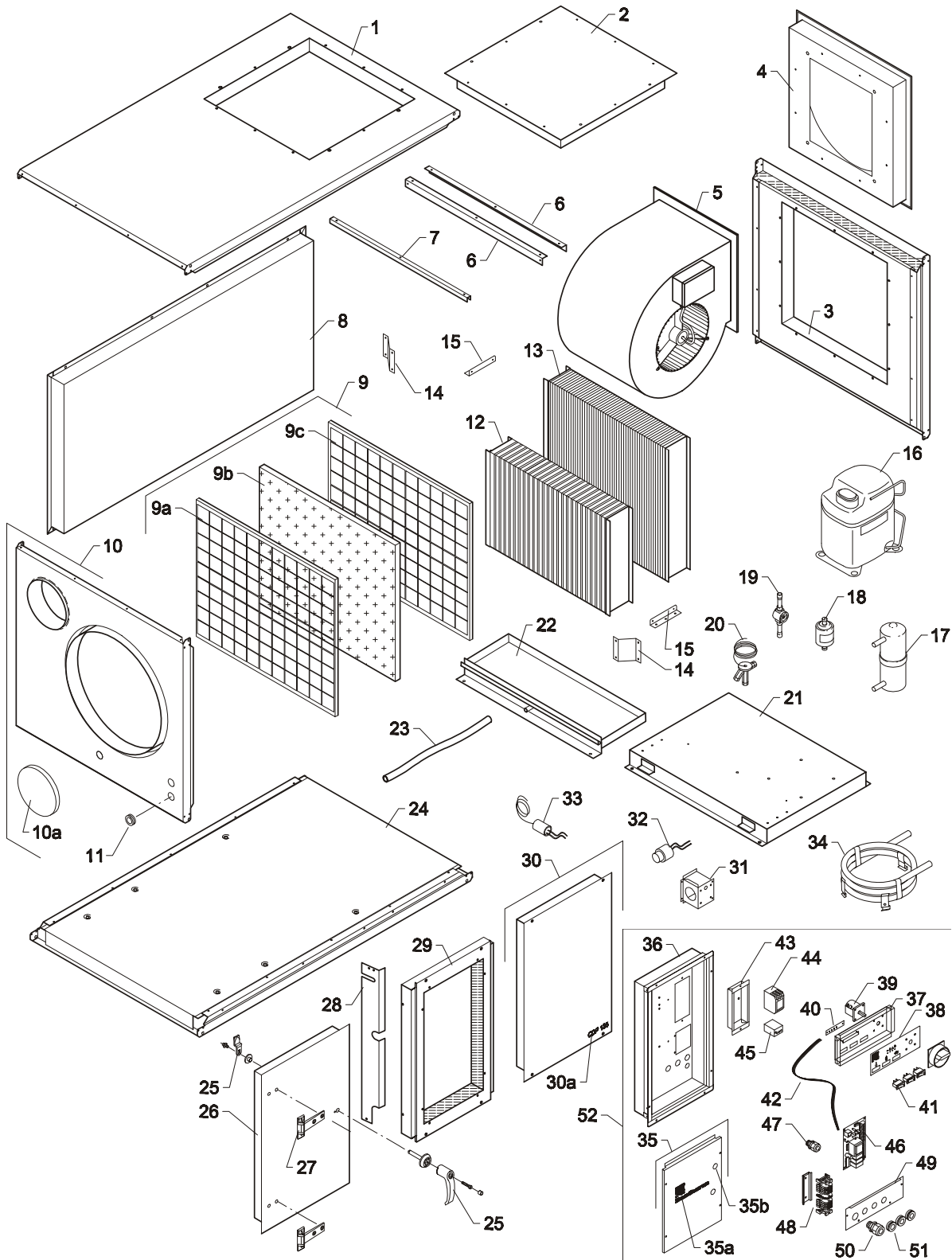
CDP 75 – 1 x 230V/50Hz



Pos.	Dantherm No	Désignation
1	293600	Tôle en haut
2	175357	Tôle dissimulée, cpl.
3	293601	Tôle droite
4	175375	Support de ventilateur, cpl.
5	530150	Ventilateur
6	069219	
7	069204	
8	175289	Tôle, derrière, cpl.
9	175296	Filtre, cpl.
9a	069216	Grille filtre, intérieure
9b	069215	Filtre
9c	069217	Grille filtre, extérieure
10	293602	Tôle gauche
10a	068894	Raccordement d'entrée
11	524750	Douille diaphragme
12	069203	
13	600027	Evaporateur
14	600026	Condenseur
15	069197	
16	069198	Guide du condenseur
17	602441	Compresseur, cpl
17a	606228	Compresseur
17b	602450	Amortisseur de vibrations
17c	602458	Manchon p. compresseur
17d	602453	Sécurité
17e	602455	Couverture
17f	602456	Joint d'étanchéité
18	607231	Filtre sec
19	607630	Verre indicateur
20	603911	Clapet thermostatique
21	602740	Collecteur
22	175333	Condenseur à eau, cpl.
23	069505	
24	032297	Pressostat cartouche

25	606711	Pressostat cartouche
26	175283	Bac à eau condensée
27	428100	Tuyau d'écoulement, 1/2"
28	175297	
29	293603	Tôle de fond
30	175293	Tôle, gauche
31	541820	Charnière p. porte
32	175361	Poignée
33	069345	
34	175295	Tôle
35	293604	Tôle, droite
35a	033928	Étiquette - CDP 75
36	175348	Coffret de régulation avec rail
37	069208	Panneau de manœuvre
38	517601	Étiquette pour panneau de manœuvre
39	521259	Coupe-circuit de sécurité
40	517594	Platine de diode
41	515081	Interrupteur basculant
42	517596	Cable plat pour platine de diode
43	069206	
44	602444	Condenseur
45	517597	Platine chauffage pour platine
46	517593	Platine électronique
47	527034	Entrée de cable
48	175362	Assemblage des bornes
49	069284	Entrée pour coffret de régulation
50	527031	Entrée de cable
51	524750	Douille diaphragme
52	293605	Panneau d'inspection
52a	033234	Étiquette - logo Dantherm
52b	560620	Bouton poussoir en caoutchouc
53	175284	Panneau de commande cpl.
54	605470	Vanne solénoïde
55	605440	Bobine pour vanne solénoïde
56	604880	Soupape de non-retour

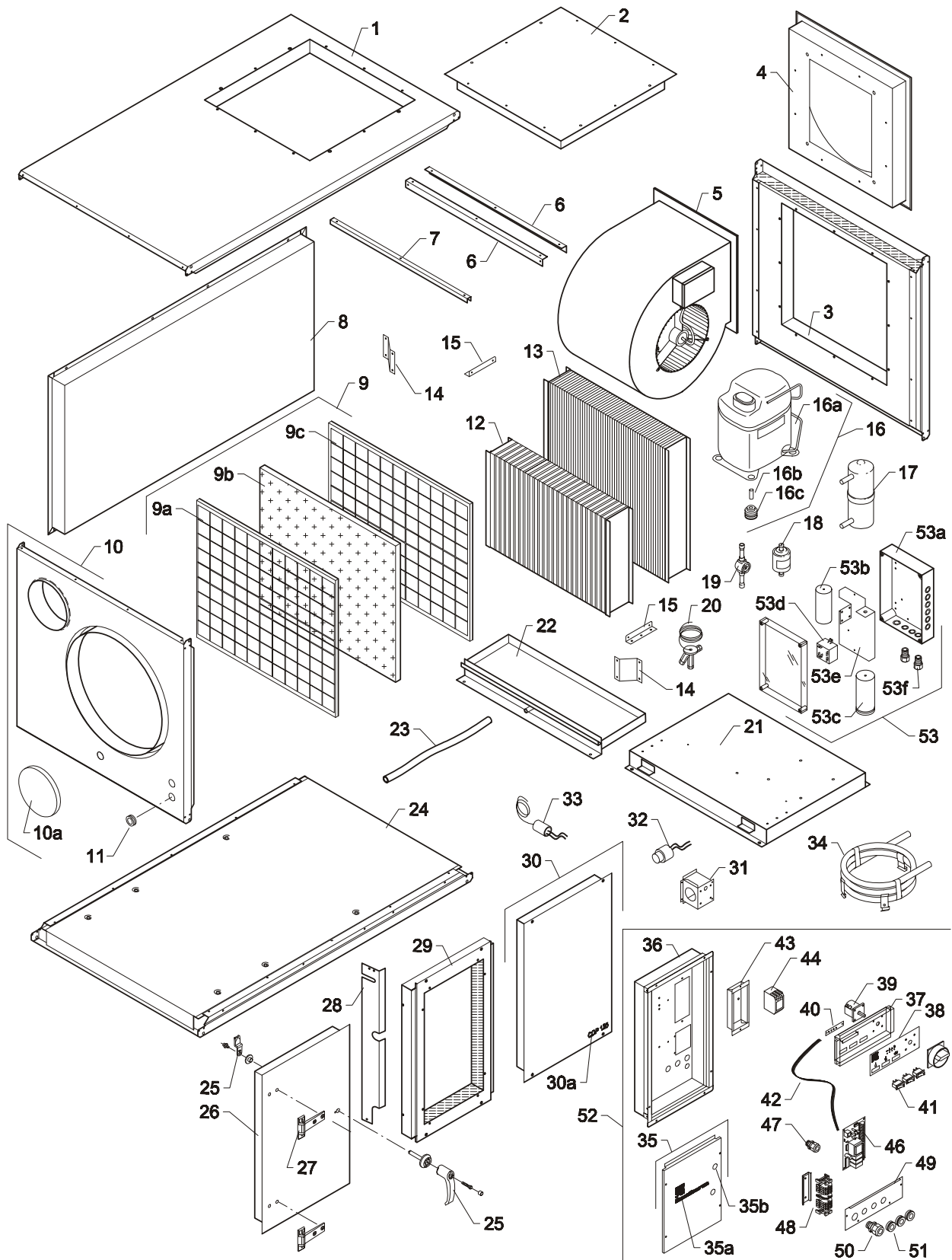
CDP 125 – 3 x 400V/50Hz



Dantherm No		Désignation
293606	01	Tôle en haut
175357	02	Tôle dissimulée
293607	03	Tôle droite
175359	04	Support de ventilateur
531520	05	Ventilateur DDM9/9
069326	06	
069329	07	
175305	08	Tôle de derrière
293816	09	Filtre
069317	09a	Grille filtre
069316	09b	Filtre
069318	09c	Grille filtre
293608	10	Tôle gauche
069346	10a	Tôle de fond
524750	11	Douille diaphragme DG11
600020	12	Évaporateur
600940	13	Condenseur
069349	14	
069348	15	
601922	16	Compresseur Tecumseh TFH 55
602790	17	Collecteur 2,4 L
607231	18	Filtre sec 3/8"
607630	19	Verre indicateur SGN 10S
603942	20	Clapet thermique TEX 2-1,5
175347	21	
175298	22	Bac à eau condensée
428100	23	Tuyau d'écoulement ½", armé
293609	24	Tôle de fond
175361	25	Poignée
175308	26	Tôle gauche
541820	27	Charnière p. porte isolée
069347	28	
175311	29	
293610	30	Tôle droite

033929	30a	Étiquette CDP 125, 15mm noir
069505	31	
032297	32	Pressostat cartouche
606711	33	Pressostat cartouche
175333	34	Condenseur à eau
293611	35	Panneau d'inspection
033234	35a	Étiquette Dantherm logo, 3 couleurs
560620	35b	Bouton poussoir en caoutchouc
175348	36	
069208	37	Panneau de manœuvre
517601	38	Étiquette pour panneau de manœuvre
521259	39	Coupe-circuit de sécurité
517594	40	Platine de diode
515081	41	Interrupteur basculant
517596	42	Cable plat pour platine de diodes
069210	43	
510340	44	Contacteur CI 9 220/240 V
511400	45	Relais thermique
517593	46	Platine électronique CDG3
527034	47	Entrée de cable PG 9
175362	48	Assemblage des bornes
069284	49	Entrée pour coffret de régulation
527031	50	Entrée de cable
524750	51	Douille diaphragme DG11
175299	52	Panneau de commande

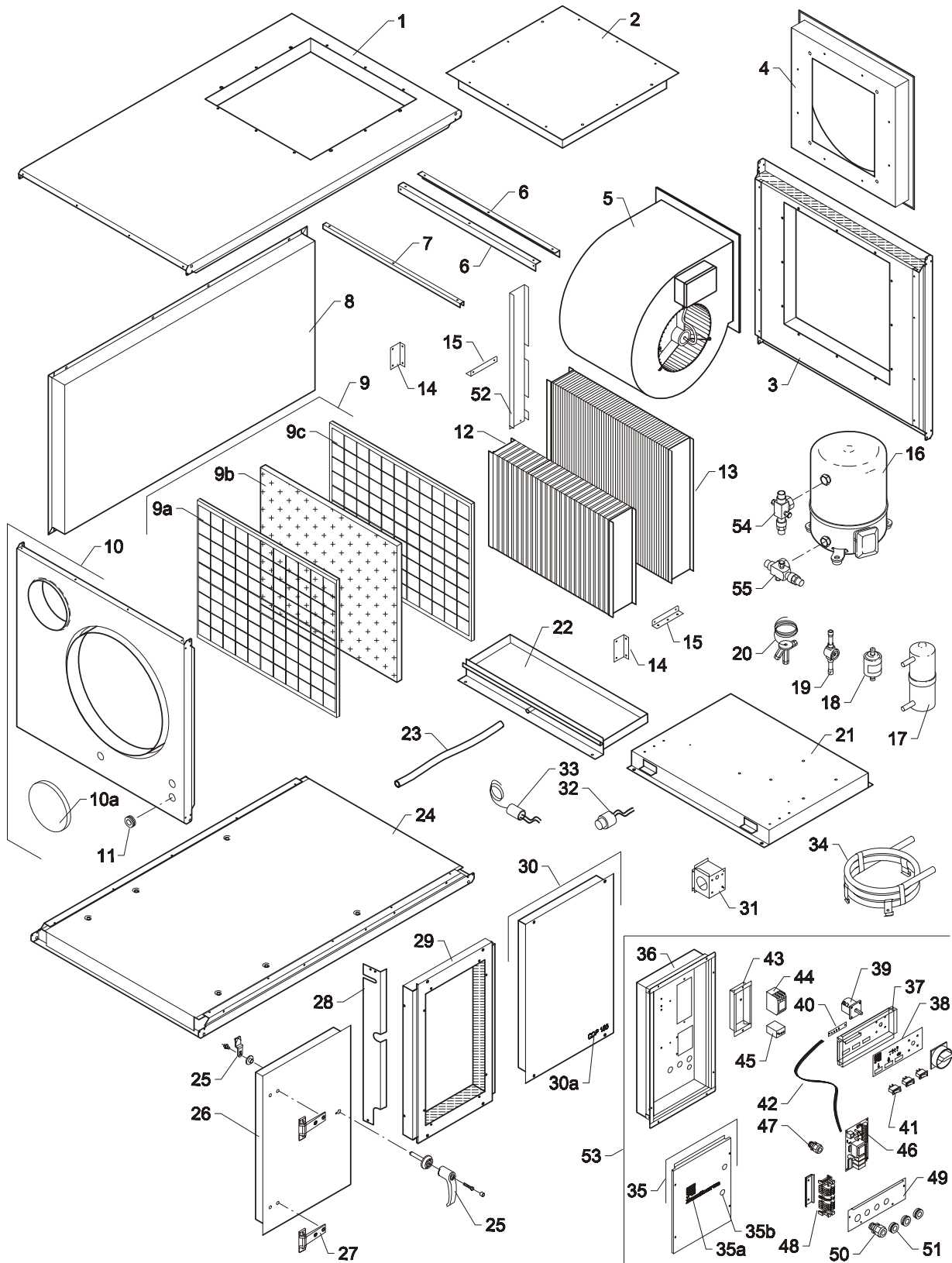
CDP 125 – 1 x 230V/50Hz



Dantherm No		Désignation
293606	01	Tôle en haut
175357	02	Tôle dissimulée
293607	03	Tôle droite
175359	04	Support de ventilateur
531520	05	Ventilateur DDM9/9
069326	06	
069329	07	
175305	08	Tôle de derrière
293816	09	Filtre
069317	09a	Grille filtre
069316	09b	Filtre
069318	09c	Grille filtre
293608	10	Tôle gauche
069346	10a	Tôle de fond
524750	11	Douille diaphragme DG11
600020	12	Evaporateur
600940	13	Condenseur
069349	14	
069348	15	
601924	16	Compresseur FH 5524C – cpl. 230 V
601923	16a	Compresseur FH 5524C
601929	16b	Manchon pour FH 5524C
601928	16c	Amortisseur pour FH 5524C
602790	17	Collecteur 2,4 L
607231	18	Filtre sec 3/8"
607630	19	Verre indicateur SGN 10S
603942	20	Clapet thermique TEX 2-1,5
175347	21	
175298	22	Bac à eau condensée
428100	23	Tuyau d'écoulement ½", armé
293609	24	Tôle de fond
175361	25	Poignée
175308	26	Tôle gauche
541820	27	Charnière p. porte isolée

069347	28	
175311	29	
293610	30	Tôle droite
033929	30a	Étiquette CDP 125, 15mm noir
069505	31	
032297	32	Pressostat cartouche
606711	33	Pressostat cartouche
175333	34	Condenseur à eau
293611	35	Panneau d'inspection
033234	35a	Étiquette Dantherm logo, 3 couleurs
560620	35b	Bouton poussoir en caoutchouc
175348	36	
069208	37	Panneau de manœuvre
517601	38	Étiquette pour panneau de manœuvre
521259	39	Coupe-circuit de sécurité
517594	40	Platine de diode
515081	41	Interrupteur basculant
517596	42	Cable plat pour platine de diodes
069210	43	
510340	44	Contacteur CI 9 220/240 V
517593	46	Platine électronique CDG3
527034	47	Entrée de cable PG 9
175362	48	Assemblage des bornes
069284	49	Entrée pour coffret de régulation
527031	50	Entrée de cable
524750	51	Douille diaphragme DG11
175376	52	Panneau de commande
175377	53	Boîte avec élément de mise en route
525831	53a	Boîte de montage
601926	53b	Condensateur de démarrage
601925	53c	Condenseur de service FH 5524C
601927	53d	Relais de démarrage
069514	53e	Support - élément de mise en route
527040	53f	Entrée de cable

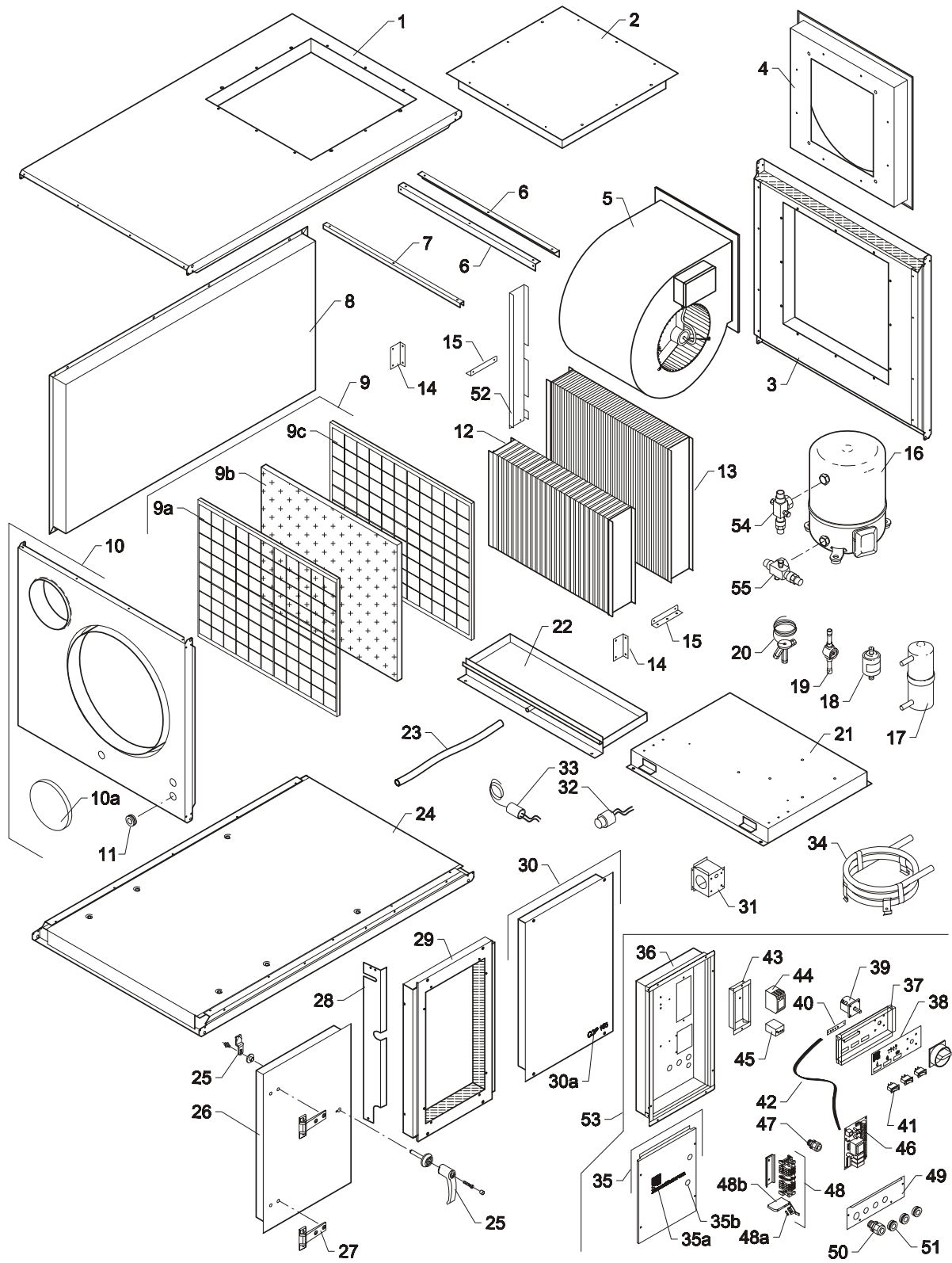
CDP 165 – 3 x 400V/50Hz



Dantherm No		Désignation
293612	01	Tôle en haut
175364	02	Tôle dissimulée
293613	03	Tôle droite
175365	04	Support de ventilateur
531700	05	Ventilateur DDM 10/10
069377	06	
069382	07	
175321	08	Tôle de derrière
175344	09	Filtre
069365	09a	Grille filtre
069364	09b	Filtre
069366	09c	Grille filtre
293614	10	Tôle gauche
069346	10a	Tôle de fond
524750	11	Douille diaphragme DG11
600028	12	Evaporateur
600029	13	Condenseur
069384	14	
069348	15	
602021	16	Compresseur MTZ 36 400V
602790	17	Collecteur 2,4 L
607231	18	Filtre sec 3/8"
607630	19	Verre indicateur SGN 10S
605112	20	Clapet thermique TUBE 2-2.3
175346	21	
175314	22	Bac à eau condensée
428100	23	Tuyau d'écoulement ½", armé
293615	24	Tôle de fond
175361	25	Poignée
175324	26	Tôle gauche
541820	27	Charnière p. porte isolée
069351	28	
175326	29	

293616	30	Tôle droite
033930	30a	Étiquette CDP 165, 15 mm noir
069505	31	
032297	32	Pressostat cartouche
606711	33	Pressostat cartouche
175333	34	Condenseur à eau
293617	35	Panneau d'inspection
033234	35a	Étiquette Dantherm logo, 3 couleurs
560620	35b	Bouton poussoir en caoutchouc
175348	36	
069208	37	Panneau de manœuvre
517601	38	Étiquette pour panneau de manœuvre
521259	39	Coupe-circuit de sécurité
517594	40	Platine de diode
515081	41	Interrupteur basculant
517596	42	Cable plat pour platine de diode
069210	43	
510340	44	Contacteur CI 9 220/240 V
511420	45	Relais thermique
517593	46	Platine électronique CDG3
527031	47	Entrée de cable PG11
175374	48	Assemblage des bornes
069284	49	Entrée pour coffret de régulation
527031	50	Entrée de cable PG11
527030	51	Entrée de câble PG 16
069513	52	
175315	53	Panneau e commande cpl.
602230	54	Vanne V06, Rotalock 1"-1/2"
602250	55	Vanne V09, Rotalock

CDP 165 – 3 x 230V/50Hz



Dantherm No		Désignation
293612	01	Tôle en haut
175364	02	Tôle dissimulée
293613	03	Tôle droite
175365	04	Support de ventilateur
531700	05	Ventilateur DDM 10/10
069377	06	
069382	07	
175321	08	Tôle de derrière
175344	09	Filtre
069365	09a	Grille filtre
069364	09b	Filtre
069366	09c	Grille filtre
293614	10	Tôle gauche
069346	10a	Tôle de fond
524750	11	Douille diaphragme DG11
600028	12	Evaporateur
600029	13	Condenseur
069384	14	
069348	15	
602023	16	Compresseur MTZ 36 JG6V 3x230V
602790	17	Collecteur 2,4 L
607231	18	Filtre sec 3/8"
607630	19	Verre indicateur SGN 10S
605112	20	Clapet thermique TUBE 2-2.3
175346	21	
175314	22	Bac à eau condensée
428100	23	Tuyau d'écoulement ½", armé
293615	24	Tôle de fond
175361	25	Poignée
175324	26	Tôle gauche
541820	27	Charnière p. porte isolée
069351	28	
175326	29	
293616	30	Tôle droite

033930	30a	Etiquette CDP 165, 15 mm noir
069505	31	
032297	32	Pressostat cartouche
606711	33	Pressostat cartouche
175333	34	Condenseur à eau
293617	35	Panneau d'inspection
033234	35a	Etiquette Dantherm logo, 3 couleurs
560620	35b	Bouton poussoir en caoutchouc
175348	36	
069208	37	Panneau de manœuvre
517601	38	Étiquette pour panneau de manœuvre
521274	39	Coupe-circuit de sécurité
517594	40	Platine de diode
515081	41	Interrupteur basculant
517596	42	Cable plat pour platine de diode
069210	43	
510380	44	Contacteur CI 16 220/240 V
511440	45	Relais thermique
517593	46	Platine électronique CDG3
527031	47	Entrée de câble PG11
175393	48	Assemblage des bornes
516000	48a	Fusible lente T6 3A/250 VT
516010	48b	Socle à fusible
069284	49	Entrée pour coffret de régulation
527031	50	Entrée de câble PG11
527030	51	Entrée de câble PG 16
069513	52	
175386	53	Panneau de commande cpl.
602230	54	Vanne V06, Rotalock 1"-1/2"
602250	55	Vanne V09, Rotalock

13. Déclaration CE de conformité.

Déclaration CE de conformité



A/S Dantherm
Jegstrupvej 4
DK-7800 Skive
Tel. +45 97 52 41 44

déclare par la présente que les machines suivantes:

Déshumidificateurs type CDP 75 – CDP 125 – CDP 165

ont été construites en conformité avec les directives suivantes:

98/37/EEC	Directives relatives aux machines
73/23/EEC	Directives relatives à la basse tension
89/336/EEC	Directive EMC

- et les normes suivantes:

EN 60335-2-40	Sécurité des appareils électriques
EN 292:	Sécurité des machines
EN 50081-1-EMC:	Norme générique pour l'émission.
EN 50082-1 EMC:	Norme générique pour l'immunité.

Skive, le 16. AUG. 01


Alex H. Nielsen
Directeur

L:\SEKR\MJ\Certifikater deklarationer NBP\Overensstemmelseserklæring CDP 75 - 165 fransk.doc